

## 623412-2026 - Mededinging

Duitsland – Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie – 9510\_26\_FBL\_01\_Brooktorkai-Hamburg

OJ S 175/2026 10/09/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: Bayerische Versorgungskammer

E-mail: [immoeinkauf@versorgungskammer.de](mailto:immoeinkauf@versorgungskammer.de)

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een regionale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: 9510\_26\_FBL\_01\_Brooktorkai-Hamburg

Beschrijving: Gegenstand der Ausschreibung sind Architektenleistungen für eine strategische Neupositionierung eines Bürogebäudes aus dem Jahr 2002 mit einer Nutzfläche von ca. 4.600 m². Ziel ist die Entwicklung eines wirtschaftlich überzeugenden Gesamtkonzepts zur Neuvermietung des Objekts. Hierfür sind zwei Nutzungsszenarien zu untersuchen und planerisch auszuarbeiten: Büro- bzw. Gewerbenutzung mit hochwertigen, zeitgemäßen Allgemeinflächen und flexibel gestaltbaren Mietflächen oder alternative Nutzung als Hotel bzw. Boardinghaus. Für die Büro- bzw. Gewerbenutzung ist ein Musterszenario zu entwickeln, das als Vermarktungsgrundlage dient und das angestrebte Nutzungskonzept potenziellen Mietinteressenten vermittelt.

Identificatiecode van de procedure: 94ee6a27-a20a-4b6c-a8bb-ad6c230eb14d

Interne identificatiecode: 9510\_26\_FBL\_01\_PLanungsleistung Architekten

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: ja

Rechtvaardiging voor de versnelde procedure: Durch mietvertragliche Vereinbarungen ist die Einhaltung der Angebotsfristen nach § 15 Abs. 2 VgV unmöglich. Aufgrund dieser vom Mieter bestimmten Vorgaben und unter Berücksichtigung der voraussichtlichen Umsetzungsdauer wird ein beschleunigtes offenes Verfahren durchgeführt.

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71000000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie

Aanvullende classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Brooktorkai 1

Stad: Hamburg

Postcode: 20457

Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)

### 2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 1,00 EUR

### 2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y4KMP06# Fragen zum Verfahren und zu den Vergabeunterlagen können bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabeplattform gestellt werden. Danach eingehende Fragen werden aus Gründen der Bietergleichbehandlung und Chancengleichheit nicht mehr beantwortet. Die Beantwortung erfolgt nach § 20 Abs. 3 Nr. 1 spätestens 4 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabeplattform. Grundsätzlich hat jegliche Kommunikation zwischen Bewerbern und Vergabestelle über die elektronische Vergabeplattform zu erfolgen. Telefonische Anfragen oder Anfragen per E-Mail sind unzulässig und werden nicht beantwortet. Der Auftraggeber ist ein fachkundiger Bauherr, der Projektsteuerungsleistungen und Teilleistungen der HOAI selbst erbringen kann. Die Vergabestelle behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter von den Bietern, die nach der Wertung in der engeren Wahl sind, belegen zu lassen. Die Vergabestelle behält sich außerdem vor, unvollständige, nicht wie gefordert abgegebene oder fehlende Nachweise, Erklärungen oder sonstige Angaben der Bieter nachzufordern. Darüber hinaus behält sich die Vergabestelle vor, weitergehende Nachweise, insbesondere zur Eignung der Bieter oder der Unterauftragnehmer nachzufordern, sofern sie Hinweise auf eine fehlende Eignung hat. Bewerber, die ihren Sitz nicht in Deutschland haben, können die abgeforderten Nachweise, Erklärungen und Qualifikationen für natürliche und juristische Personen in vergleichbarer Form nach den Erfordernissen ihres Herkunftslandes nachweisen. Der Nachweis hat in deutscher Sprache zu erfolgen, ggf. sind Dokumente zu übersetzen. Die Übersetzung ist zu beglaubigen. Die Angaben zu Umsatz und Personal von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft und von Unterauftragnehmern im Falle von Eignungsleihe können addiert werden.

#### **Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

### 2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden:

Nichtvorliegen von Ausschlussgründen Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von zwingenden Ausschlussgründen nach § 123 GWB.

## 5. Perceel

---

### 5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: 9510\_26\_FBL\_01\_Brooktorkai-Hamburg

Beschrijving: Bürogebäude aus dem Jahr 2002 mit ca. 4600 m² Nutzfläche. Ziel: Zweigleisigen Neuvermietung Für eine Büro- bzw. Gewerbenutzung sollen zeitgemäße, hochwertige und wirtschaftlich sinnvolle Weiterentwicklung des gesamten Gebäudes - mit klarer Identität in den Allgemeinflächen und flexiblen Büroflächen, die individuell auf den Mieterwunsch angepasst, in der Neuvermietung an die Nutzer übergeben werden sollen. Im Vorhinein soll ein Musterszenario entstehen, das das Grundkonzept bereits in Richtung Mietinteressenten transportiert. Alternativ hierzu soll die Möglichkeit der weiteren Nutzungsart, wie Hotel bzw. Boardinghaus mit bearbeitet werden. In Abhängigkeit der Vermarktung wird eine der beiden Neuvermietungen umgesetzt, daher wird eine stufenweise Beauftragung der einzelnen

Leistungsphasen erfolgen. Der Auftraggeber hat jederzeit die Möglichkeit, das Planungsverfahren zu beenden, ohne dass daraus ein Anspruch auf weitere Beauftragung oder sonstige vertragliche Verpflichtungen für den Auftraggeber entstehen. Leitgedanke: Modern, hochwertig und klar - aber nicht luxuriös. Die Investitionen sollen dort konzentriert werden, wo sie die Wahrnehmung des Hauses, die Vermietbarkeit, die Nutzerqualität und die langfristige technische Zukunftsfähigkeit messbar verbessern.

Interne identificatiecode: 9510\_26\_FBL\_01\_Planungsleistung Architekten

#### **5.1.1. Doel**

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71000000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde, civiele techniek en inspectie

Aanvullende classificatie (cpv): 71320000 Technische ontwerpdiensten

##### **Opties:**

Beschrijving van de opties: Beschreibung der Optionen: es ist eine stufenweise Beauftragung der einzelnen Leistungsphasen beabsichtigt. Die Umsetzung der weiteren Leistungsphasen richtet sich nach dem Ergebnis der Vermarktung sowie der Entscheidung des Auftraggebers für eine der untersuchten Nutzungsvarianten. Ein Anspruch auf Beauftragung weiterer Leistungsphasen besteht nicht. Der Auftraggeber behält sich vor, das Planungsverfahren jederzeit zu beenden, ohne dass hieraus Ansprüche auf weitere Beauftragungen oder sonstige vertragliche Verpflichtungen entstehen.

#### **5.1.2. Plaats van uitvoering**

Postadres: Brooktorkai 1

Stad: Hamburg

Postcode: 20457

Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Duitsland

#### **5.1.3. Geraamde duur**

Looptijd: 3 Maanden

#### **5.1.6. Algemene informatie**

##### **Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#

#### **5.1.7. Strategische aanbestedingen**

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Maatregelen om kwaliteit te waarborgen

Beschrijving van het selectie criterium: Auflistung und kurze Beschreibung der

Eignungskriterien: a) Umsätze (mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung über den

Gesamtumsatz des Bieters während der letzten 3 Geschäftsjahre, sowie des Umsatzes für, mit der ausgeschriebenen Leistung, vergleichbare Leistungen in diesem Zeitraum. b)

Berufshaftpflichtversicherung (mittels Dritterklärung vorzulegen): Möglicherweise geforderte Mindeststandards: Der Auftraggeber fordert eine Betriebshaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung aus einem Mitgliedstaat der EU mit folgenden Mindestdeckungssummen (Mindeststandard je Schadensfall): Personenschäden 3 000 000 EUR, 2-fach/Jahr. Sach- und Vermögensschäden 1 000 000 EUR, 2-fach/Jahr Schlüsselverlustschäden inclusive

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriterium: a) Erklärung über geeignete Referenzen über vergleichbare ausgeführte Leistungen im Innenausbau im Leistungsbild Objektplanung Gebäude u. Innenräume in mind. Honorarzone III oder höher aus den letzten 5 Jahren mit Angabe des Wertes, des Gesamtbauvolumens, des Zeitraums der Leistungserbringung sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. b) Studien- und Ausbildungsnachweise für benannte Fachkräfte sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens; c) Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren und aktuell ersichtlich ist; Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge an Nachunternehmer oder bedingt durch Eignungsleihe zu vergeben beabsichtigt.

#### 5.1.10. Gunningscriteria

**Criterium:**

Type: Kwaliteit

Naam: Leistung und Projektkonzept

Beschrijving: Die nachstehenden Kriterien: Qualitätskriterium - Name: Leistungserbringung und Konzept

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 70

**Criterium:**

Type: Prijs

Naam: Kosten

Beschrijving: Preis. Gesamtsumme des Angebotes

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 30

#### 5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 16/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y4KMP06/documents>

**Ad-hoccommunicatiekanaal:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y4KMP06>

#### 5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y4KMP06>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 24/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 74 Dagen

**Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:**

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Die Vergabestelle behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter von den Bietern, die nach der Wertung in der engeren Wahl sind, belegen zu lassen. Die Vergabestelle behält sich außerdem vor, unvollständige, nicht wie gefordert abgegebene oder fehlende Nachweise, Erklärungen odersonstige Angaben der Bieter nachzufordern. Darüber hinaus behält sich die Vergabestelle vor, weitergehende Nachweise, insbesondere zur Eignung der Bieter oder der Unterauftragnehmer nachzufordern, sofern sie Hinweise auf eine fehlende Eignung hat.

**Informatie over de openbare opening:**

Openingsdatum: 24/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Bayerische Versorgungskammer Arabellastraße 33 81925 München

Aanvullende informatie: Es sind keine Bieter zugelassen

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Architekten und Ingenieure oder Bergwerksgemeinschaften aus Architekten und Ingenieuren, die nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrechtberechtigt sind, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschlandentsprechend tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie einen für die Durchführung der Aufgabe verantwortlichen Berufsangehörigen gemäß § 75 VgV Absatz 1 oder 2 benennen. Der Auftraggeber behält sich vor, sich entsprechende Eigenerklärungen /Nachweise auch von Nachunternehmern vorlegen zu lassen, die nicht zur Herstellung der Eignung herangezogen werden.

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Organisatie voor beroepsprocedures: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Informatie over de termijnen voor beroep: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist

von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Bayerische Versorgungskammer

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Bayerische Versorgungskammer

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Bayerische Versorgungskammer

## 8. Organisaties

---

### 8.1. ORG-0001

Officiële naam: Bayerische Versorgungskammer

Registratienummer: DE240986226

Postadres: Arabellastraße 33

Stad: München

Postcode: 81925

Onderverdeling land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Duitsland

Contactpunt: S 242 Immoeinkauf

E-mail: [immoeinkauf@versorgungskammer.de](mailto:immoeinkauf@versorgungskammer.de)

Telefoon: +49 899235-9275

Fax: +49 899235-8995

#### **Rollen van deze organisatie:**

Koper

Aankoopcentrale die overheidsopdrachten gunt of raamovereenkomsten sluit voor werken, leveringen of diensten die voor andere kopers bestemd zijn

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

### 8.1. ORG-0002

Officiële naam: Bayerische Versorgungskammer

Registratienummer: DE240986226

Postadres: Arabellastraße 33

Stad: München

Postcode: 81925

Onderverdeling land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Duitsland

E-mail: [immoeinkauf@versorgungskammer.de](mailto:immoeinkauf@versorgungskammer.de)

Telefoon: +49 89-9235-9275

Fax: +49 89-9235-8995

#### **Rollen van deze organisatie:**

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

### 8.1. ORG-0003

Officiële naam: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern  
Registratienummer: keine Angabe  
Postadres: Maximilianstraße 39  
Stad: München  
Postcode: 80538  
Onderverdeling land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Land: Duitsland  
E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)  
Telefoon: +49 89-2176-2411  
Fax: +49 89-2176-2847

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures

**8.1. ORG-0004**

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83  
Stad: Bonn  
Postcode: 53119  
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Duitsland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefoon: +49228996100  
**Rollen van deze organisatie:**  
TED eSender

## Informatie over een aankondiging

---

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 32a527c1-16a1-4e71-b84a-09960a9d9dfe - 01  
Type formulier: Mededinging  
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling  
Subtype aankondiging: 16  
Verzenddatum van de aankondiging: 09/09/2026 09:53:43 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd  
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits  
Publicatienummer aankondiging: 623412-2026  
Nummer uitgave PB S: 175/2026  
Datum van bekendmaking: 10/09/2026